香港對曾淫跳舞學校實行立法限制
變相妓院傷風敗德

（香港通訊）「由於過去數月來不時有人對所謂「跳舞學校」表示關切，這種「學校」，藉其名堂予老幼以道德淪落的威脅，此種威脅尤以對年幼的人影响最大，因爲他們要到泥足深陷而不能自拔時，才會認識到這種危險。」律政司許楠昨在立法局會議中動議首讀通過「一九六五年各種牌照（修訂）法案」時，針對現時一些所謂「跳舞學校」作以上的申述。

他說：「這種場所是靠敗壞道德來牟利的，它們僱用女子，許多是十分年青的女子，表面上是作爲舞伴，它們的另一特色，是在間格的房間裏設有高背的長椅，或是特別將這些椅子擺開成小房間，而且燈光一律都是幽暗的。

這一切佈置的目的在方便，實際上是鼓勵（而目的也在鼓勵）不道德的行爲在掩蔽和不爲人見的情況下進行。

對於現行法例曾經予以檢討，以便發現：第一，爲什麼這種場所能夠湧現，第二，如何可以防止它們出現。

根據「各種牌照法例」，是可以進行很大程度的管制的，這個法例的內容，是包括管理跳舞學校的。但根是據這項法例對跳舞學校所下的定義，一間跳舞學校如果教師，習舞者和舞伴的數目，加起來經常不超過十二人的話，是不需領取牌照的，因此就不可能根據牌照規定，來對它加以管理。

經驗顯示：這種場所的經營者，從不約疑以求盡量利用這種豁免所予的方便，而這一豁免措施也證明是一種障碍，使到警方不能制止這些場所在以鼓勵不道德爲目的的情況下經營。

除非規定它們都須領取牌照，否則就不能運用牌照的規定去管理它們，因此本法案A段第二條，就把現時的豁免規定取銷，而代以另 規定，只有非牟利的跳舞學校才可以豁免領取牌照。

對這些所謂「跳舞學校」，管制它們的光線，最好是由「各種牌照法規」去處理。不過，確使光線充分的規定，是隨各家場所而異的，要視各種因素，例如場所的大小等而定。

因此，在該法規中制定明確而全面的一般光線規定，是不切實際的，所以關於這方面，法規又需將光線的細節問題，留作個別處理，一切視情形如何而定。【未完】

四川七女跳傘驚人
打破一項世界紀錄

（成都通訊）四川七名女子跳傘運動員二十三日在成都了一項世界紀錄。

當天上午天氣晴朗，由王素珍，高聯珍，趙成英，尤玉屏，粟昌碧，馬蜜，敖光英組成的女子跳傘隊，參加了女子日間一千五百米七人集體定點跳傘比賽，她們着陸後距「靶心」的平均成績達到了四·〇六二米，打破了蘇聯選手保持的四·七四米的世界紀錄。

這個項目是我國今年新發展的一項比賽，目前還沒有全國紀錄。

參加比賽的七名運動員平均年齡只有二十一歲，這次，王素珍和趙成英都是從一九五九年以來第四次打破跳傘世界紀錄，高聯珍是從一九六〇年以來第三次打破跳傘世界紀錄。

勒索傅德蔭高可寧
澳門鱷魚充軍帝汶

李秉樞的前身，原係中山大天二，抗戰期間，參加「挺進第三縱隊」，於一九五五年六月廿二日被此間法院審訊，判處重監禁廿四年，曾一度越獄逃去，後因在香港犯案被港方拘捕，在港服刑滿期後，解返本澳繼續服刑。

（二）黃錦濤。（三）都承厚。（四）杜一行。（五）藍兆。（六）陳光輝等五人六均係刼匪，原係受香港著名刼匪李卓所指揮，於一九五八年一月五日下午六時四十五分携械行刼本澳內港十號碼頭廣興炮竹公司寫字樓，刼去鉅欵外，並亂鎗轟斃該公司經理陳明（混名單眼明）及他的弟弟陳滿森，各被法院判處重監禁十八年零八個月。（七）李凡，於一九六一年一月十九日在路環亂刀斬死男子詹洪。當時詹係在睡夢中的。此因犯頃係十四K黨人馬，當晚行兇係屬於尋仇，後被刊重監禁八年。（八）陳森，又名李華光，係一名獨行慣竊匪，專門爆格的。

從一九五七年起至一九六一年止，犯案不下數十宗。於一九六二年二月九日被法院判處重監禁八年。【未完】

新亞旅社
HOTEL SUN AH
100 Fender St. E.
Vancouver 4, B. C
電話 MU 5-9064
華區適中 出入利便 房舍通暢 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 招呼週到 備胞光顧 格外歡迎
司理：甄法明 周國林 啟

神州太乙堂
風行中外
▲風濕痲痺丸 你有風濕骨痛，痲痺酸軟請服
▲定喘化痰丸 你感呼吸氣喘，咯嚏有痰請服
你想固本培元，強身壯腰請服
▲大雄丸 總代理—雲高華十八街西一九六號林樹榮。
代銷處—金利源、元豐公司、廣濟堂、福星藥房。
各色藥丸 域多利。萬育堂 溫尼辟。永昌祕點問頓—廣興公司

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區 來往便利 招呼週到 時代房舍 床褥清潔 煖氣熱水 日夜供應 新裝電線 以應烹飪 有升降機 上落更便 長住暫居 價錢相宜 房間百二 租賃隨時 司理：朱旺 朱子波

達明
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4740

政府執照
何雅慈油漆
舖屋內外油漆。裝修。裱紙。鋪階磚仔
電話 下午四時後 253-9345 地址：緬街五五〇號

劉富
承接木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，僑胞光顧
請打電話 253-6544
地址：叁壹壹六佐治街東

請訂閱
旅加華僑雜誌
華埠雜誌一半月刊
報導全加華僑概況。登載全球華僑動態。爭取收管華僑待遇。每期注重國際親友消息。新華僑研究英文最普媒介。學文並茂。所當無遺。值得訂閱。
Name
Address
City
報費全年壹元。兩年三元。
CHINATOWN NEWS
459 E. Hastings St. Vancouver, 4, B.C.

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

少林眞傳蔡李佛派，蛇行虱步五形拳，
關文剛 精理跌打
生 跌打駁骨去瘀散
草 跌打還魂通脉丸
秘製藥 少林寺跌打藥酒
如有跌傷，車傷，碎骨，折骨，脫臼，或被人打全身受傷嘔血嘔飯有性命之危本人一向慈悲爲懷，濟世救人馳名中外免費檢驗受傷身體，自然藥到回春。如有訪我，日間或在洪門體育會，或在振華聲藝術研究社等處。

△雲埠達權支社徵收年費啟事

爲通告事。關於徵收本社年費案。經於本屆職員日昨首次會議議決。由本年元月一日至六月卅日止。社員繳交年費。可享優先權利。折半繳交。但由七月一日起。即要照足數繳納。本社並舉定趙偉常、廖華帝、二君爲催收員。凡我男女社員。可將年費交與趙廖二君或書記林洪公收便妥。此佈。

社長 伍澤濂
書記 林洪公

中華民國五十四年元月十八日

"MY BANK" TO 3 MILLION CANADIANS
日過一日
代代相承，滿地可銀行
已爲加國人士所信用，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱滿
地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH
JAMES O. BOYCE,
MANAGER
Thomas Mah Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

加拿大 雲高華
旅遊之家
WANKOW TOUR & TRAVEL
Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
258 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
本社承國際航空協會。委任專理航空事務。爲僑界服務。辦理出入境手續。經驗豐富。服務週到。如蒙光顧。無任歡迎。
環球旅運社雷根啓

雲高華 利僑貿易行
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C
開春了 百花香
暑天時 凉粉草
大菜羔 明蝦片
唐糯米 花生肉
唐山貨 樣樣齊

請用透明塑造膠質
保護社會保險証件
加國中央政府，現已開始發給社會保險號數證件，以代替失業保險號數。而此種新號數證件，應須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質，（PLASTIC）將兩面封固，可免起綱紋或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。
本報置有此等機具，專爲保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，今爲利便僑界起見，每張減收三毛五，二張五毛。（外埠僑界，請將幾連證件付來，即日可以製妥付回。）
本報營業部啓

僑胞 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C

唐山瓜菜應市
沙坪粉葛
白肉茨菇
槟榔芋仔
紅芽芋仔
桂林馬蹄
揀手十淨 包靚貨

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST VANCOUVER 4, B.C
MU 1-1734

僑胞 中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.
獨家總代理
飛枝羣島著名特產
潔淨鮮明 海參片，海參粒
浮炮大海參片
海參片有多種
香港出者 色質帶潤 次貨也
飛枝出者 色黑兼乾 上貨也
用者諸君請所留意購買

新到大幫水貨
雪白塘菇 桂林馬蹄
青皮大蕉 佛手白菓
沙坪粉葛 紅芽芋仔
槟榔芋仔 槟榔芋頭
即日運到大幫唐山海鮮
美味鮮甜。保証靚貨。

總統船 海上旅行 最舒適
本公司竭誠爲僑胞服務。備有華貴客輪常川駐來往舊金山，香港及遠東各埠。船上分設頭等位及經濟位。房位舒適。餐饌豐富。招呼週到。如蒙 垂顧。請向各旅行社接洽或照拿下址函詢。無任歡迎。
茲將最近船期列后
總統船名 由三藩市開 由香港開 由三藩市開
克利夫蘭 四月十七 五月十一 五月卅一
威爾遜 五月十五 六月八日 六月廿八
克利夫蘭 六月三日 六月廿五 七月十二
威爾遜 七月一日 七月廿三 八月九日
經濟位分統房，八人，四人，兩人房由三藩市至香港票價由叁百五十七元起。每客行李免費叁百五十磅。船期日期表印便備索。以上輪每抵三藩市照例上午八時泊五十號碼頭。
代理 大昌公司 QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025
AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司